

## **БЪЛГАРСКИ**

### **ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**

Не използвайте този продукт, преди да прочетете внимателно тези инструкции и да ги разберете.

Този продукт е лични предпазни средства (ЛПС), които предпазват хората от риска от падане от височина. Сбруята е предназначена за алпинизъм и катерене.

Това техническо уведомление илюстрира начините за употреба на този продукт. Представени са само някои видове неправилна употреба и забранени употреби, известни в момента (показани на задрасканите диаграми). Съществуват много други видове неправилна употреба и е невъзможно да се изброят или дори да се представят всички. Разрешени са само техниките на употреба, показани на диаграмите и не задраскани. Всички други употреби са изключени поради опасност от смърт.

Ако има някакви проблеми с употребата на този продукт или ако не разбирате тези инструкции, моля, свържете се със SINGING ROCK.

Всякакви дейности на височина са опасни и могат да доведат до нараняване или смърт. С употребата на този продукт вие приемате всички тези рискове и поемате лична отговорност за всякакви щети, наранявания или смърт, които могат да бъдат причинени в резултат на употребата на този продукт. Ако не можете да поемете отговорност за тези рискове или ако не разбирате тези инструкции, моля, не използвайте този продукт.

### **ПОСТАВЯНЕ НА СЕДАЛКА**

Затегнете ремъците в катарамите (вижте фиг. 2) и се уверете, че коланът ви пасва добре; не трябва да е нито прекалено стегнат, нито прекалено хлабав. Ремъците не трябва да са усукани.

### **УПОТРЕБА**

Можете да използвате този продукт безопасно само ако сте били правилно обучени или ако сте под постоянно наблюдение на правилно обучено и компетентно лице. Вашето здраве, психическо и физическо състояние могат да повлияят на безопасността на потребителя на оборудването при нормална и аварийна употреба.

Проверете съвместимостта на този продукт с другите компоненти на вашето оборудване. Използването на неподходяща комбинация от продукти в предпазна верига или повреда на който и да е компонент на предпазна верига може да доведе до сериозен или дори фатален инцидент. Моля, опитайте се да използвате цялото оборудване на безопасно място без риск от падане.

Използвайте продукта с динамично въже за катерене (EN 892) или с въже с ниско разтягаща се сърцевина (EN 1891). Ако системата за спиране на падане се състои само от статично оборудване (Via Ferrata, въже с ниско разтягаща се лента...) и ако има риск от падане, е важно да се въведе абсорбер на енергия EN 958 в предпазната верига, за да се намали потенциалното ударно натоварване. Винаги избирайте безопасна точка на закрепване и се уверете, че има достатъчно свободно пространство под вас и сведете до минимум дължината на падане.

Препоръчва се за употреба при нормални климатични условия, поносими за хората.

Влажните и замръзали условия могат да затруднят манипулацията по време на регулирането на колана, влиянието върху здравината на колана е незначително.

За да осигурим възможно най-добрата поддръжка и проверка, препоръчваме да използвате продукта като личен предмет.

## **ПРОВЕРКА НА ОБОРУДВАНЕТО**

### **1. Преди всяка употреба:**

- уверете се, че продуктът е използваем, цял и в правилно работно състояние;
- проверете всички части на продукта, дори на по-трудно достъпни места;
- проверете онези части, които могат да се износват по-бързо или които са в чест контакт с други повърхности или ЛПС (точки за връзване).
- Текстилни материали: проверете за порязвания, износени места, повреди, причинени от употреба и стареене, неправилно съхранение, високи температури, химикали и др.
- Шевовете: проверете за срязани, скъсани, износени или разхлабени конци.
- Метални и пластмасови компоненти: правилно работно състояние, деформации, пукнатини, корозия/разграждане, причинени от UV лъчение, остри ръбове, повреди, причинени от високи температури, прекомерна загуба на материал.
- Етикетиране: четливи етикети и ясна идентификация на продукта.

### **2. По време на употреба:**

- уверете се, че отделните части на системата са в правилното положение и не си влияят негативно или не си пречат взаимно;
- Уверете се, че скобите, карабинерите, регулиращите и закрепващите елементи са правилно поставени и закрепени, че въжето е правилно завързано и че всичко е в безупречно състояние.

### **3. Спрете да използвате продукта, ако:**

- показва признаци на повреда;
- имате съмнения относно състоянието му;
- е използван за спиране на силно падане;
- е с изтекъл срок на годност;
- не знаете пълната му история.

**Не променяйте конструкцията на продукта и не се опитвайте да го поправите сами.**

## **ПОДДРЪЖКА, ПОЧИСТВАНЕ И ДЕЗИНФЕКЦИЯ**

Продуктът може да се измие с чиста вода с „битово качество“. Ако след измиване все още е замърсен или ако е необходимо да се дезинфектира, можете да използвате хладка вода (до 30 °C), а ако е необходимо, може да се използва сапунен разтвор (приблизително pH 5,5–8,5). След това продуктът трябва да се измие с чиста вода и да се изсуши в леко загорято, тъмно и добре проветриво помещение, далеч от източници на топлина и UV лъчение.

Не трябва да се използват препарати, водоструйки или пароструйки. Ако металният продукт е силно замърсен, може да се използва фина четка. Мокрите метални продукти или части трябва да се избършат със суха кърпа и да се подсушат далеч от директни източници на топлина.

## **ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ**

Съхранявайте продукта в оригиналната му опаковка и го предпазвайте от повреди и атмосферни влияния: пряка слънчева светлина (UV лъчение), химични агенти, корозивни вещества, разтворители

(киселини), корозивна среда (висока соленост), замърсявания (абразиви), влага, високи и ниски температури, остри ръбове, вибрации и др. Не съхранявайте продукта прекомерно усукан или компресиран и никога не го съхранявайте, преди да го изсушите добре.

## **СРОК НА ГОДНОСТ**

Срокът на годност на продукта зависи от интензивността на употреба и от средата, в която се използва. Той може да бъде намален от външни влияния (влага, температура, UV лъчение и др.) и от неправилно съхранение и поддръжка. Продуктът може да се повреди още след първата му употреба до такава степен, че да се наложи да бъде изваден от употреба. Срокът на годност е посочен без отчитане на износването или механичните повреди и при спазване на всички описани тук условия.

Срокът на годност на текстилните ЛПС, сбруята и въжето е 15 години от датата на производство и 10 години от първата им употреба.

## **ГАРАНЦИЯ НА SINGING ROCK**

3-годишна гаранция, покриваща дефекти в материалите и производството. Гаранцията не покрива дефекти, причинени от обичайно износване, небрежност, неправилна употреба, забранени модификации или неправилно съхранение.

За безопасността на потребителя е от съществено значение тези инструкции да бъдат преведени на езика на страната, в която продуктът ще се използва, както и в случай на препродажба извън първоначалната страна на местоназначение.

Декларацията за съответствие на ЕС и актуалните документи, свързани с продукта, са достъпни на [www.singingrock.com](http://www.singingrock.com).

1 Уникален EN номер

2 Номер на партида

3 месец/година на производство

4 модел

5 колан за сядане

6 размер

7 производител

8 европейски стандарт

9 маркировка за съответствие / номер на нотифициран орган, извършващ съответствие с типа